

TODOS LOS ESTUDIANTES SE GRADÚAN PREPARADOS

En 2010, Oregón adoptó estándares más altos de K-12 en Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas para que todos los estudiantes pasen de grado a grado con los conocimientos académicos y habilidades necesarias para tener éxito más allá de la escuela secundaria. Como hemos elevado el nivel para lo que esperamos que los estudiantes sepan y sean capaces de hacer, también hemos cambiado el modo que medimos el progreso de los estudiantes a través de nuestros exámenes estatales, conocidos como *Smarter Balanced*.

¿Cuánto tiempo toman los exámenes?

Los exámenes no tienen límite de tiempo, su hijo/a puede tomar tanto tiempo como sea necesario para demostrar completamente lo que él o ella sabe y puede hacer. Con nuestros nuevos exámenes, su hijo/a solamente tomará el examen una vez al año, que es diferente de nuestros exámenes anteriores que muchos estudiantes tomaron varias veces. Para obtener más información sobre el tiempo estimado que su hijo/a puede tomar para completar los exámenes, vaya a la página 35 del Manual de Administración del Examen de Oregón: <http://tinyurl.com/TestAdminManual>.

¿Qué significan los resultados y dónde consigo los resultados de mi hijo/a?

Los resultados del examen identifican los puntos fuertes y áreas para mejorar en Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas. Cada tema se divide en categorías y muestra cómo su hijo/a es evaluado en cada área. Los exámenes miden al estudiante que aprende con una escala de 4 puntos. Su escuela va a compartir las calificaciones de su hijo/a al inicio del próximo año escolar para ayudar a apoyar el éxito de pasar de un grado a otro.

¿Por qué es importante la participación?

Aunque ningún examen puede dar una imagen completa del progreso de su hijo/a, tomando los exámenes estatales proporciona a educadores y administradores con información sobre los enfoques educativos en que están trabajando y donde se necesitan recursos adicionales. La participación de su hijo/a es importante para asegurar que las escuelas y los distritos reciban los recursos dirigidos para ayudar a todos los estudiantes tener éxito.

¿Cuándo tomará mi hijo/a el examen?

Su hijo/a será evaluado después de que él o ella haya completado por lo menos dos tercios del año escolar. La escuela de su hijo/a determinará las fechas específicas cuando su hijo/hija tomará los exámenes dentro de los tiempos determinados por el estado.

EXÁMENES ESTATALES DE OREGÓN

- **Retan a su hijo/a a pensar críticamente** y aplicar su conocimiento a los problemas reales del mundo
- **Van más allá de opción múltiple** y pide que su hijo/a explique sus respuestas
- **Actúan como una foto instantánea del progreso de su hijo/a** y pueden ser considerados junto con otras piezas de información para determinar el éxito académico de su hijo/a
- **Ayudan a identificar las escuelas y los distritos que necesitan apoyo adicional** para asegurar que un mayor número de estudiantes están cumpliendo con los estándares más altos

PERÍODOS DE EXÁMENES ESTATALES

Exámenes Smarter Balanced de Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas
9 de febrero – 10 de junio de 2016

Evaluación Extendida de Oregón para Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas
18 de febrero – 28 de abril de 2016

MANTÉNGASE INFORMADO

Si tiene preguntas comuníquese con el maestro o director de la escuela de su hijo/a. Paciencia y persistencia serán necesarias para ayudar a los estudiantes y las escuelas continuar hacia el éxito.

Recursos

Para obtener más información acerca de lo que su hijo/a debe saber y ser capaz de hacer en Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas: <http://tinyurl.com/ELARoadmap> y <http://tinyurl.com/MathRoadmap>

Para ver muestras de las preguntas del examen: <http://tinyurl.com/ORPracticeTests>

Para leer más sobre de los resultados de su hijo/a: <http://tinyurl.com/ORTestResults>

DESCRIPCIÓN DE LOS DERECHOS

El Proyecto de Ley de la Cámara 2655 permite a los padres y estudiantes adultos* excluirse de tomar los exámenes anualmente del estado de Oregon en Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas al enviar este formulario a la escuela que asiste al estudiante. La escuela debe proveer a cualquier estudiante que sea excluido de un examen estatal con el tiempo de estudios supervisado mientras otros estudiantes están tomando el examen estatal. Visite este enlace para obtener más información sobre el Proyecto de Ley de la Cámara 2655: <http://tinyurl.com/HB2655>

Para ser excluido/a de los exámenes estatales esta sección debe ser completada por el padre/madre/tutor o el estudiante adulto:

Apellido Legal del Estudiante _____

Nombre Legal del Estudiante _____

Número de Identificación del estudiante _____ Grado en el que está Inscrito _____

Escuela del Estudiante _____ Fecha _____

Por favor indique de que examen o exámenes estatales quiere ser excluido/a para el año escolar 2015-2016:

	Artes de Lenguaje en Inglés
	Matemáticas

Para apoyar mejor a la planificación del distrito escolar, se le anima a enviar este formulario a la escuela de su hijo antes del 1^{ro} de febrero de 2016. Para los estudiantes que se inscriban después del 9 de febrero de 2016, favor de presentar el formulario dentro de 2 semanas de inscripción. Este formulario sólo es válido para el año 2015-16. Los padres y los estudiantes deben presentar un formulario de exclusión anualmente si desean ser excluidos de los exámenes estatales.

Entiendo que al firmar este formulario puedo perder valiosa información acerca de lo bien que mi hijo/a está progresando en Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas. Además, la exclusión puede afectar los esfuerzos de mi escuela y mi distrito para distribuir equitativamente los recursos y apoyar el aprendizaje del estudiante.

Padre/Madre/Tutor* (firma) _____

*Estudiantes adultos (de 18 años y más) pueden firmar a nombre propio y no requieren la firma de un padre/madre o tutor

Padre/Madre/Tutor o Estudiante Adulto (nombre) _____